

h.č. 1061/18

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB - ODVOZ A LIKVIDÁCIA IRAO

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník
v znení neskorších zmien a doplnkov

č. zmluvy objednávateľa:

č. zmluvy poskytovateľa:

30000343

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Národný ústav reumatických chorôb Piešťany

Nábřežie I. Krasku 4, 921 12 Piešťany

Zapísaný:

Zriaďovacia listina Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky
č. 19390-2/2007-OP z 17.07.2007

Zastúpený:

doc. MUDr. Richard Imrich, DrSc., generálny riaditeľ

Ing. Veronika Judičáková, MBA, ekonomický riaditeľ

MUDr. JUDr. Daniela Kňaze Doležalová, medicínsky riaditeľ

IČO:

00 165 271

DIČ:

2020530732

IČ DPH:

SK 2020530732

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN:

SK85 8180 0000 0070 0028 5239

BIC:

SPSRSKBA

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

a) technických: Miroslav Petiák, vedúci technického oddelenia

b) zmluvných: Mgr. Andrej Bábsky, vedúci právneho oddelenia

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.

Tomášikova 22, 821 02 Bratislava

Zapísaný:

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka č. 4649/B

Zastúpený:

Ing. Anton Masár, podpredseda predstavenstva

Ing. Ján Horváth, člen predstavenstva

Ing. Miroslav Božík, PhD., člen predstavenstva

Ing. Tomáš Klein, člen predstavenstva

IČO:

35 946 024

DIČ:

2022036599

IČ DPH:

SK 2022036599

Bankové spojenie:

Tatra banka, a.s.

IBAN:

SK61 1100 0000 0026 2910 6127

BIC:

TATRSKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

a) technických:

Ing. Ivan Miškuf, vedúci odboru prepráv a skladovania RM

b) zmluvných:

Ing. Róbert Tassy, vedúci odboru predaja a zmluvnej podpory

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej spolu „zmluvné strany“ alebo osobitne „zmluvná strana“)

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1 Poskytovateľ sa zaväzuje po vyplnení dokladov uvedených v prílohe č. 2 k tejto zmluve odobrať, odviezť, v prípade potreby dlhodobo skladovať, spracovať, upraviť a uložiť inštitucionálne rádioaktívne odpady (ďalej len „IRAO“) od objednávateľa špecifikované v prílohe č. 1 a naložiť s nimi podľa platných predpisov SR a za podmienok stanovených touto zmluvou. Poskytovateľ nevykonáva demontáž ani iné práce na zariadeniach objednávateľa.
- 1.2 V prípade, že poskytovateľ pri podrobnej analýze, v prípade ak je to potrebné, po prevzatí IRAO, zistí, že prevzaté IRAO nie sú v zhode s deklarovanou špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 1 a odovzdávacím protokolom uvedeným v prílohe č. 2 (napr. obsahujú pyroforické látky, nedeklarované toxické látky, látky ľahko prchavé a pod.), objednávateľ je povinný takéto IRAO prevziať naspäť na vlastné náklady do 14 dní od písomnej výzvy poskytovateľa na prevzatie a uhradiť vynaložené náklady poskytovateľa.
- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytovateľovi za prevzaté, odvezené, v prípade potreby dlhodobo skladované, spracované, upravené a uložené IRAO špecifikované v prílohe č. 1 zaplatí dohodnutú cenu.
- 1.4 Odber, odvoz, v prípade potreby dlhodobé skladovanie, spracovanie, úprava a uloženie IRAO bude možné po uzatvorení tejto zmluvy, zaplacení dohodnutej ceny a splnení podmienok pre prevzatie IRAO (príloha č. 1 a č. 2). Odber bude vykonaný po dohode oboch zmluvných strán na základe písomnej výzvy objednávateľa, najneskôr do troch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok II. Cena a platobné podmienky

- 2.1 Cena za predmet zmluvy v rozsahu článku I. tejto zmluvy je na základe dohody oboch zmluvných strán stanovená vo výške:
5 748,00 EUR bez DPH
(slovom: päťtisíc sedemstoštyridsaťosem eur).
- 2.2 Poskytovateľ vystaví na cenu dohodnutú zmluvnými stranami v bode 2.1 tejto zmluvy zálohovú faktúru najneskôr do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Po úhrade zo strany objednávateľa, vystaví poskytovateľ faktúru - daňový doklad.
- 2.3 Úhrada bude realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe vystavenej zálohovej faktúry.
- 2.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v § 74 ods. 1 zák. č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení a číslo zmluvy poskytovateľa resp. objednávateľa. Ak faktúra nebude obsahovať všetky požadované náležitosti, alebo bude v nej uvedený nesprávny údaj, je to dôvod na vrátenie faktúry. Objednávateľ je povinný pri vrátení faktúry uviesť dôvod vrátenia. Prílohou faktúry bude Odovzdávací protokol IRAO podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- 2.5 Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa doručenia objednávateľovi. Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry v podateľni objednávateľa; v prípade pochybností sa má za to, že faktúra bola doručená v tretí deň od jej odoslania.
- 2.6 V prípade, ak objednávateľ neuhradí zálohovú faktúru do 30 dní od doručenia objednávateľovi, končí sa platnosť a účinnosť tejto zmluvy k 31. dňu odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi a k tomuto dňu zmluva zaniká.

Článok III. Podmienky plnenia zmluvy

- 3.1 Zmluvné strany si pred prevzatím IRAO vzájomne odsúhlasia špecifikáciu IRAO uvedenú v prílohe č. 1 „Špecifikácia IRAO“.
- 3.2 Činnosť preberania IRAO bude realizovaná v prevádzkových priestoroch objednávateľa, za dodržania podmienok podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.3 Objednávateľ pripraví IRAO k preberaniu tak, aby preberanie mohlo byť zrealizované v súlade s touto zmluvou. V prípade potreby zabezpečí demontáž a nevyhnutnú úpravu zariadení obsahujúcich IRAO.
- 3.4 Preberanie IRAO sa uskutoční na základe odovzdávacieho protokolu, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok IV. Záväzky objednávateľa a poskytovateľa

- 4.1 Zmluvné strany sa zaväzujú bezpodmienečne dodržiavať ustanovenia príslušných právnych predpisov a noriem SR upravujúcich nakladanie s IRAO a predpisov s tým súvisiacich (najmä zákona č. 87/2018 Z.z. o radiačnej ochrane a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, nadväzujúcich predpisov z oblasti radiačnej ochrany a ďalších).
- 4.2 Objednávateľ je povinný pred začatím odberu IRAO v jeho priestoroch vykonať poučenie zástupcov poskytovateľa z príslušných bezpečnostných a požiarnych predpisov a režimových opatrení vzťahujúcich sa k priestorom objednávateľa.
- 4.3 Objednávateľ zabezpečí pre poskytovateľa vjazd do miesta plnenia za účelom prevzatia IRAO a prístup k určenému miestu.

Článok V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia objednávateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- 5.2 Vo vzťahoch neupravených touto zmluvou sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 5.3 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 5.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a dva rovnopisy obdrží objednávateľ.
- 5.5 V prípade, že predmet tejto zmluvy zasahuje do oblasti ochrany utajovaných skutočností, zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať príslušné ustanovenia zákona NR SR č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích predpisov.
- 5.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1 - Špecifikácia IRAO
Príloha č. 2 - Odovzdávací protokol IRAO

- 5.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že je prejavom ich pravej a slobodnej vôle urobené vážne, zrozumiteľne a nie v omyle a tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa

16. 11. 2018

V Piešťanoch, dňa

5. 11. 2018

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:



Ing. Tomáš Klein
člen predstavenstva



Ing. Miroslav Božík, PhD.
člen predstavenstva



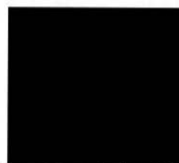
Ing. Ján Horváth
člen predstavenstva



Ing. Anton Masár
podpredsa predstavenstva

Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
IČO: 35946024, IČ DPH: SK2022036599
-55-

Národný ústav
reumatických chorôb
921 12 Piešťany
.1.



MUDr. JUDr. Daniela Knaze Doležalová,
medicínsky riaditeľ



Ing. Veronika Judičáková, MBA,
ekonomický riaditeľ



doc. MUDr. Richard Imrich, DrSc.,
generálny riaditeľ

Príloha č. 1 - Špecifikácia IRAO

Vychádzajúca z
„Inventár otvorených rádioaktívnych žiaričov
v priestoroch rádioizotopového laboratória
Národného ústavu reumatických chorôb v Piešťanoch
Zistený pri štátnom zdravotnom dozore vykonanom v dňoch 14.9. a 29.10.2007“

Laboratórium č. 224:

- kvapalinový scintilačný spektrometer Packard typ TRICARB model B 460 CD, r. v. 1981. Podľa dokumentácie k prístroju sa v ňom nachádza rádioaktívny žiarič ^{226}Ra s aktivitou $10\ \mu\text{Ci} \pm 20\%$ (370 kBq),
- laboratórny pracovný stôl s obsahom:
 štandardy pre kvapalinový scintilačný spektrometer Packard – 2 krabičky s obsahom:
 ^3H s aktivitou $< 0,2\ \mu\text{Ci}$ (r. 1981) (7,4 kBq)
 ^{14}C s aktivitou $< 0,1\ \mu\text{Ci}$ (r. 1981) (3,7 kBq)
 v šuplíku v laboratórnom stole:
 8 ks ^{14}C – štandardy Amersham, každý 193000 DPM (r. 1978) (3,2 kBq)
 5 ks ^3H – štandardy Amersham, každý 527000 DPM (r. 1967) (8,8 kBq)
 10 ks ^{14}C – štandardy Packard, 105000 DPM, $< 0,1\ \mu\text{Ci}$ (r. 1981) ($< 3,7\ \text{kBq}$)
 10 ks ^3H – štandardy Packard, 251000 DPM, $< 0,2\ \mu\text{Ci}$ (r. 1980) ($< 7,4\ \text{kBq}$)

Laboratórium susediace s laboratóriom č. 222:

- malá chladnička vľavo (obsah chladničky splesnetý):
 ^{51}Cr , Behring – Marburg, Germany, 07/92, (vymreté) 185 MBq
 ^{51}Cr , Institut of Isotopes, Budapest – Hungary, (vymreté) (neznáma aktivita)
- nižšia polička:
 ^{51}Cr , ÚVVVR, 01/89, (vymreté) 74 MBq
 ^{51}Cr , ÚVVVR, 10/89, (vymreté) 74 MBq
 Plastová krabička s obsahom 7 ks ampuliek ^{125}I , Amersham, (r. 1992), (vymreté)
 Plastová krabička s plastovými mikro vialkami s obsahom neznámeho rádioaktívneho materiálu
 Plastová krabička s obsahom Kortizon, 1 mCi, (r. 1980) (37 MBq)
 ^{14}C Varfarin, Amersham, 1,85 MBq
 ^{14}C Salicylic Acid, Amersham, 0,5 mCi (18,5 MBq)
 ^{14}C Proline, Amersham, 10 μCi (370 kBq)
 ^{14}C Kyselina Acetylsalicydová, 1,85 MBq
 ^3H Triptofan, Amersham, 37 MBq
 ^3H Triptofan, Amersham, 37 MBq
 ^3H Triptofan, Amersham, 1,85 MBq
 ^{14}C Diazepam, Amersham, 1,85 MBq
 ^3H Dansylchloride, Amersham, 9,25 MBq
- Plechovka (kontaminovaná) s obsahom ampuliek ÚVVVR:
 6ks ^{14}C , 20 MBq
 9ks ^{14}C , 1 mCi (37 MBq)
 1 ks ^{14}C , 0,2 mCi (7,4 MBq)
- Spodná polička:
 ^3H Tymidin, ÚVVVR, 200 MBq
 ^{51}Cr ÚVVVR, (vymreté) 74 MBq
 ^{14}C (plast. krabica) 0,981 MBq
 ^{14}C (plast. krabica) žiarič s neznámou aktivitou
 ^{14}C 14000 CPM (233 Bq)
 ^{51}Cr 04/92, (vymreté) 185 MBq
 ^3H vialky neznáma aktivitou

Dvere chladničky (v smere zhora):

 ^{14}C ÚVVVR, 0,5 mCi

(18,5 MBq)

 ^{14}C

žiaric s neznámou aktivitou

 ^{14}C

žiaric s neznámou aktivitou

 ^{14}C

7 kBq

 ^3H Amersham,

37 MBq

 ^{14}C ÚVVVR,

0,002 MBq

 ^{14}C ÚVVVR,

0,029 MBq

 ^{14}C ÚVVVR,

0,033 MBq

 ^{14}C ÚVVVR,

0,246 MBq

 ^3H

< 37 kBq

 ^3H

< 37 kBq

 ^{14}C

žiaric s neznámou aktivitou

 ^3H

žiaric s neznámou aktivitou

 ^3H ÚVVVR,

4,6 MBq

 ^3H

4,6 MBq

 ^{14}C Tymmin, v plastovej krabičke, 10.7.1989

žiaric s neznámou aktivitou

 ^3H Amersham,

9,25 MBq

 ^{14}C ÚVVVR,

20 MBq

 ^{14}C Amersham,

1,85 MBq

 ^{14}C ÚVVVR,

20 MBq

 ^{14}C ÚVVVR,

0,233 MBq

 ^{14}C ÚVVVR,

1,85 MBq

Plastová fľaška ÚVVVR s obsahom rádioaktívneho žiarica

žiaric s neznámou aktivitou

 ^{14}C

1,85 MBq

Nariadené trícium ^3H , 20 $\mu\text{Ci/ml.}$, spolu 20 ml

(spolu 14,8 MBq)

Plastová krabička s neznámym obsahom

žiaric s neznámou aktivitou

dvere chladničky (dole):

 ^{14}C v skúmavke so zábrusom

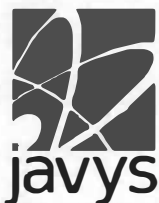
žiaric s neznámou aktivitou

 ^{14}C v skúmavke s vodou, 1mCi

(37 MBq)

V sklade odpadu sa nachádzajú plastové vrecia - v plastových vreciach sa ďalej nachádzali 4 obaly z kitov - paratyroidný hormón značený ^{125}I s aktivitou 370 kBq.

Príloha č. 2 - Odovzdávací protokol IRAO



Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.
Tomášikova 22
821 02 Bratislava

Číslo protokolu:
Identifikačné čísla obalov:
Charakteristika RAO:
Celková hmotnosť (kg):
Celkový objem (m ³):
Celková aktivita (Bq):
Počet obalových súborov (ks):
Dátum prevzatia IRAO:
Prehlásenie Prehlasujem, že odovzdaný RAM neobsahuje žiadne pyroforické, toxické, explozívne, komplexotvorné a mimoriadne horľavé látky.
Meno a podpis zodpovedného zamestnanca – odovzdávajúci: Meno: Priezvisko: Funkcia: Telefón: Organizácia:
Meno a podpis zodpovedného zamestnanca – preberajúci: Meno: Priezvisko: Funkcia: Telefón: Organizácia: